



DM4-RW/DM4-ZW

WIRELESS DIGITAL MANIFOLDS

ACCESS DM4-W APP THROUGH JB GO



DM4-RW REVOLVER®



Leave hoses attached in convenient hanging case



DM4-ZW ZEPPELIN®

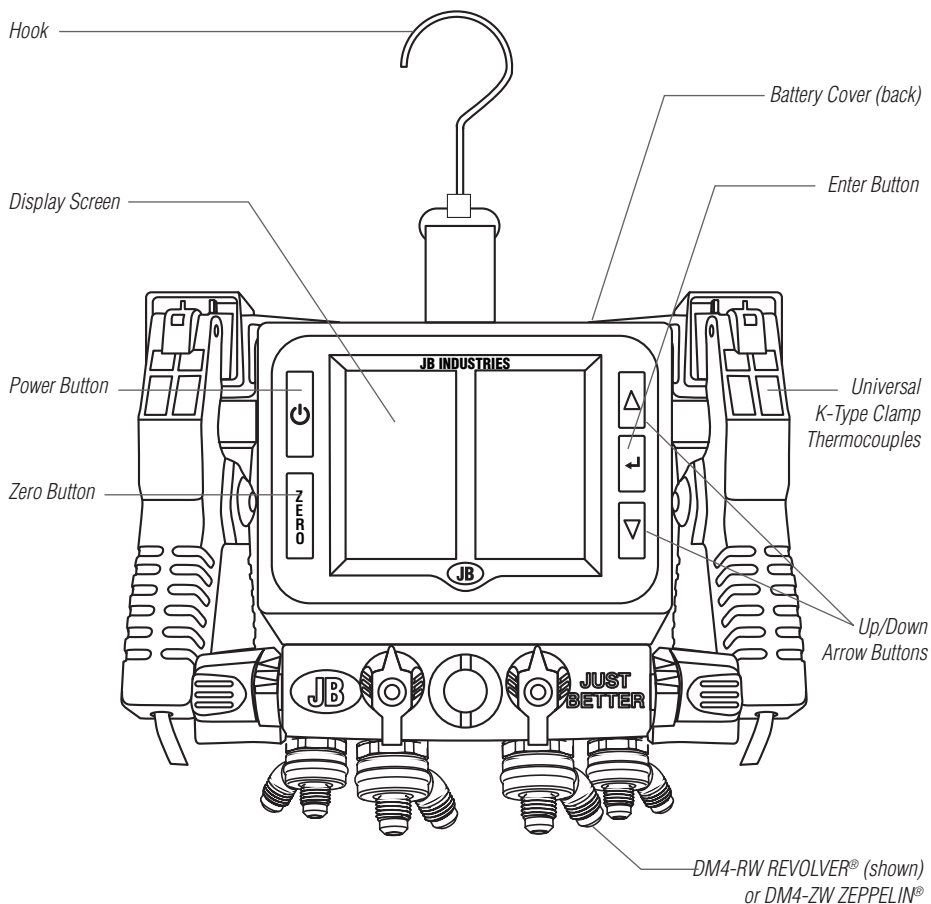


OPERATING MANUAL

SPECIFICATIONS

Pressure Display Range	29 inHg to 800 psig
Temperature Display Range	-100° F to 999° F (-73° C to 537° C)
Operating Temperature	-10° F to 120° F (-23° C to 49° C)
Maximum Overpressure	1000 psi
Power Supply	Three AA alkaline batteries
Refrigerant Data Source	NIST REF PROP and Manufacturer Data
Dimensions	14" length x 13" width x 8.5" depth
Shipping Weight	9.75 lb (4.42 kg)
Warranty	1 year

FEATURES



OPERATING INSTRUCTIONS

Install Batteries

Remove battery cover with a Phillips head screwdriver. Insert three AA batteries.

Power Settings

To power on, press the POWER button for two seconds until unit beeps and displays welcome screen.

To power off, press and hold the POWER button for two seconds until unit beeps and powers down.

MAIN MENU SETTINGS

Access Main Menu

From home screen press the ENTER button.

Main Menu Options

- Favorite List
- Refrigerant
- Back Light
- Display Mode
- Pressure Unit
- Temp Unit
- User Cal
- Factory Setting

Exit Main Menu

Press ZERO button until home screen is displayed.

Display Screen Features

Refrigerant

Low Side Pressure

Saturation Temperature

Superheat Calculation

Actual Temperature Low Side

Compatible with wireless temperature devices (sold separately)

JB INDUSTRIES

R410a

116.3

PSIG

V sat 39.1 F

SH 11.1 F

T1 50.2 F

K-Type

JB

DM4-W

R410a

335.3

PSIG

L sat 103.6 F

SC 6.4 F

T2 97.2 F

K-Type

JB

DM4-W

Refrigerant

High Side Pressure

Saturation Temperature

Subcooling Calculation

Actual Temperature High Side

Compatible with wireless temperature devices (sold separately)

Install App on Smart Device:

To install the DM4-W app, scan the QR code below or search the App Store/Google Play for "JB GO".

The image shows the JB GO app logo, which consists of the letters 'JB' above 'GO' in a stylized font. To the right of the logo are two buttons: 'Available on the iPhone App Store' and 'ANDROID APP ON Google play'. A QR code is positioned to the right of these buttons.

The JB GO App from JB Industries is designed to make working on-site with JB wireless and digital products accurate, fast and efficient. JB wireless and digital products have been designed to help technicians and contractors collect data, log and get accurate readouts while on-site. Our app is compatible with our Bluetooth wireless products.

A smartphone screen showing the JB GO app interface. The screen displays a grid of data for a DM4-W unit. The top section shows 'LOW SIDE' and 'HIGH SIDE' pressures: 116.3 PSIG and 335.3 PSIG. Below this are saturation temperatures: 39.1 °F and 103.6 °F. Further down are superheat and subcooling calculations: 11.1 °F and 6.4 °F. At the bottom are actual temperatures: 50.2 °F and 97.2 °F. The app also shows 'T1 (K-Type)' and 'T2 (K-Type)'.

JB INDUSTRIES • DM4 Wireless Operating Manual • 630.851.9444 • sales@jbind.com

3

Add Refrigerant to Favorites

1. Press the ENTER button to reach the main menu
2. Select and highlight **Refrigerant**
3. Press the ENTER button
4. Scroll to the desired refrigerant using UP ▲ and DOWN ▼ arrows
5. Press the ENTER button
6. Scroll to **Add Favorite**
7. Press ENTER button
8. On the left side of the screen "Data Saved" will appear when the list is updated

Remove Refrigerant from Favorites

1. Press the ENTER button to reach the main menu
2. Select and highlight **Favorite List**
3. Press the ENTER button
4. Scroll to the desired refrigerant using UP ▲ and DOWN ▼ arrows
5. Press the ENTER button
6. Scroll to **Delete Favorite**
7. Press ENTER button
8. On the left side of the screen "Data Saved" will show when the list is updated

Scroll through Favorites

From the home screen press the UP ▲ and DOWN ▼ arrows

Once the favorite refrigerant is reached, all readings will correlate to selected refrigerant

Change Back light

1. Press the ENTER button to reach the main menu
2. Select and highlight **Back Light**
3. Press the ENTER button
4. Scroll to the desired time using UP ▲ and DOWN ▼ arrows
5. Press the ENTER button
6. On the left side of the screen "Data Saved" will show when the back light is updated

Change Display Mode

1. Press the ENTER button to reach the main menu
2. Select and highlight **Display Mode**
3. Press the ENTER button
4. Scroll to the desired display mode using UP ▲ and DOWN ▼ arrows
5. Press the ENTER button
6. On the left side of the screen "Data Saved" will show and the screens will be updated

Change Pressure Units

1. Press the ENTER button to reach the main menu
2. Select and highlight **Pressure Unit**
3. Press the ENTER button
4. Scroll to the desired unit using UP ▲ and DOWN ▼ arrows
5. Press the ENTER button
6. On the left side of the screen "Data Saved" will show and the screens will be updated

Change Temperature Units

1. Press the ENTER button to reach the main menu
2. Select and highlight **Temp Unit**
3. Scroll to the desired unit using UP ▲ and DOWN ▼ arrows
4. Press the ENTER button
5. On the left side of the screen "Data Saved" will show and the screens will be updated

Zero Pressure to Atmosphere

To zero pressure to atmosphere press the ZERO button on the display

The unit will beep to acknowledge the transducers are zeroed to atmosphere

User Defined Calibration (Temperature)

1. Press the ENTER button to reach the main menu
2. Select and highlight **User Cal**
3. Press the ENTER button
4. Select and highlight **Temperature Cal**
5. Select **ADJ Left** for the left thermocouple or **ADJ Right** for the right thermocouple
6. Press the ENTER button
7. Use the UP ▲ to change the temperature reading up one digit
8. Use the DOWN ▼ to change the place of the cursor
9. Press ENTER button when complete

Reset User Defined Calibration (Temperature)

1. Press the ENTER button to reach the main menu.
2. Select and highlight **User Cal**
3. Press the ENTER button
4. Select and highlight **Temperature Cal**
5. Press the ENTER button
6. Select **Reset Left** for the left thermocouple or **Reset Right** for the right thermocouple
7. Press the ENTER button
8. This will reset to factory default settings; to reset both at the simultaneously select **FACT Default**
9. Press ENTER button when complete

User Defined Calibration (Pressure)

1. Press the ENTER button to reach the main menu
2. Select and highlight **User Cal**
3. Press the ENTER button
4. Select and highlight **Pressure Cal**
5. Press the ENTER button
6. Select **ADJ Left** for the left pressure transducer (low side) or **ADJ Right** for the right pressure transducer (high side)
7. Press the ENTER button
8. Use the UP ▲ to change the pressure reading up one digit
9. Use the DOWN ▼ to change the place of the cursor
10. Press ENTER button when complete

Reset User Defined Calibration (Pressure)

1. Press the ENTER button to reach the main menu
2. Select and highlight **User Cal**
3. Press the ENTER button
4. Select and highlight **Pressure Cal**
5. Press the ENTER button
6. Select **Reset Left** for the left pressure transducer (low side) or **Reset Right** for the right pressure transducer (high side)
7. Press the ENTER button
8. This will reset to factory default settings; to reset both at the simultaneously select **FACT Default**
9. Press ENTER button when complete

Zero Pressure Transducers

1. Press the ENTER button to reach the main menu
2. Select and highlight **User Cal**
3. Press the ENTER button
4. Select and highlight **Pressure Cal**
5. Press the ENTER button
6. Select **Zero Left** for the left pressure transducer (low side) or **Zero Right** for the right pressure transducer (high side)
7. Press the ENTER button

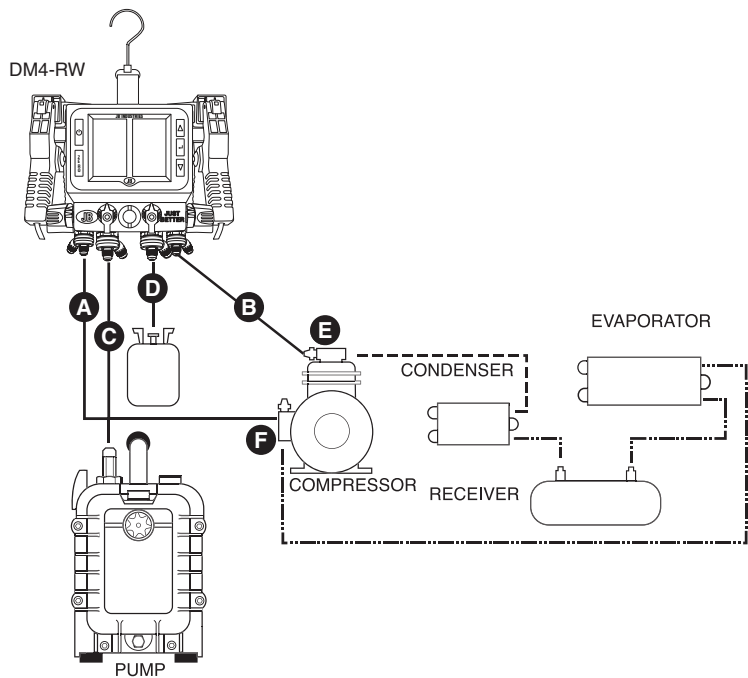
Troubleshooting

For advanced diagnosis contact JB Industries.

60+ Refrigerants

R11, R12, R13, R22, R23, R32, R113, R114, R123, R124, R125, R134A, R227EA, R290, R401A, R401B, R402A, R402B, R403B, R404A, R406A, R407A, R407C, R407F, R408A, R409A, R410A, R411A, R413A, R414B, R416A, R417A, R417C, R420A, R421A, R421B, R422A, R422B, R422C, R422D, R424A, R427A, R434A, R435A, R437A, R438A/MO99, R448A, R449A, R458A, R500, R502, R503, R507A, R508B, R600, R600A, R718, R744, R1234yf, R1234ZE.

EVACUATION AND CHARGING



CAUTION: Always consult manufacturer service manual or instruction sheet for recommended procedures	MANIFOLD				COMPRESSOR	
	A	B	C	D	E	F
	LOW SIDE	HIGH SIDE	EVACUATION PORT	CHARGING PORT	DISCHARGE SERVICE VALVE	SUCTION SERVICE VALVE
	BLUE	RED	BLACK	YELLOW	RED	BLUE
To observe operating pressures	Closed	Closed	Closed	Closed	Back seated and cracked open	Back seated and cracked open
To charge refrigerant through suction valves	Open	Closed	Closed	Open	Back seated and cracked open	Front seated
To charge oil through suction valve	Open	Closed	Open	Closed	Back seated	Front seated
To charge liquid refrigerant through discharge valve	Closed	Open	Closed	Open	Midway open	—
To build low pressure; for control setting or leak detecting	Open	Open	Closed	Closed	Back seated and cracked open	Midway open
To purge refrigerant from discharge valve	Closed	Open	Closed	Open	Back seated and cracked open	—
To evacuate with auxiliary vacuum pump	Open	Open	Open	Closed	Midway open	Midway open

PARTS LIST

PART NO.	DESCRIPTION
DM4-RW	Wireless REVOLVER® Digital Manifold with KOBRA® 60" hose set (4) in case
DM4-ZW	Wireless ZEPPELIN® Digital Manifold with KOBRA® 60" hose set (4) in case
DM4-CS	Digital manifold protective carrying case
DM4-TC	Temperature clamps
DM4-BRK	Brackets for clamps and strap
DM4-STRP	Strap with hook
DM4-BT	Protective boot
CCLE4-60	60" Gasket seal KOBRA® hose set (4)

RETURN FOR REPAIR

Every effort has been made to provide reliable, superior quality products. However, in the event your instrument requires repair, please contact JB Customer Service Department to obtain a Return Goods Authorization (RGA) number. Ensure that all returned products are packed to avoid any damage in shipment. Paperwork should be placed in a separate plastic bag and should include JB's assigned RGA number, a description of the problem and any customer assigned repair or purchase order number, if applicable.

Contact Customer Service for RGA number:

800.323.0811 Toll
800.552.5593 Toll Fax

Products should be shipped with freight prepaid to:

JB Industries
RGA# _____
601 N. Farnsworth Ave.
Aurora, IL 60505

WARRANTY

DM4 Wireless Digital Manifolds are warrantied against defects in materials and workmanship for 1 year from date of purchase. JB products are guaranteed when used in accordance with our guidelines and recommendations. Warranty is limited to the repair, replacement, or credit at invoice price, (our option) of products which in our opinion are defective due to workmanship and/or materials. In no case will we allow charges for labor, expense or consequential damage. Repairs performed on items out of warranty will be invoiced on a nominal basis; contact wholesaler for details. Additional product information available online at www.jbind.com.

WARNING: This product can expose you to chemicals including lead which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.



JB INDUSTRIES



DM4-RW/DM4-ZW

COLECTORES DIGITALES INALÁMBRICOS

ACCEDA A LA APLICACIÓN DM4-W A TRAVÉS DE JB GO



DM4-RW REVOLVER®



Deje las mangueras conectadas en el práctico estuche colgante



DM4-ZW ZEPPELIN®

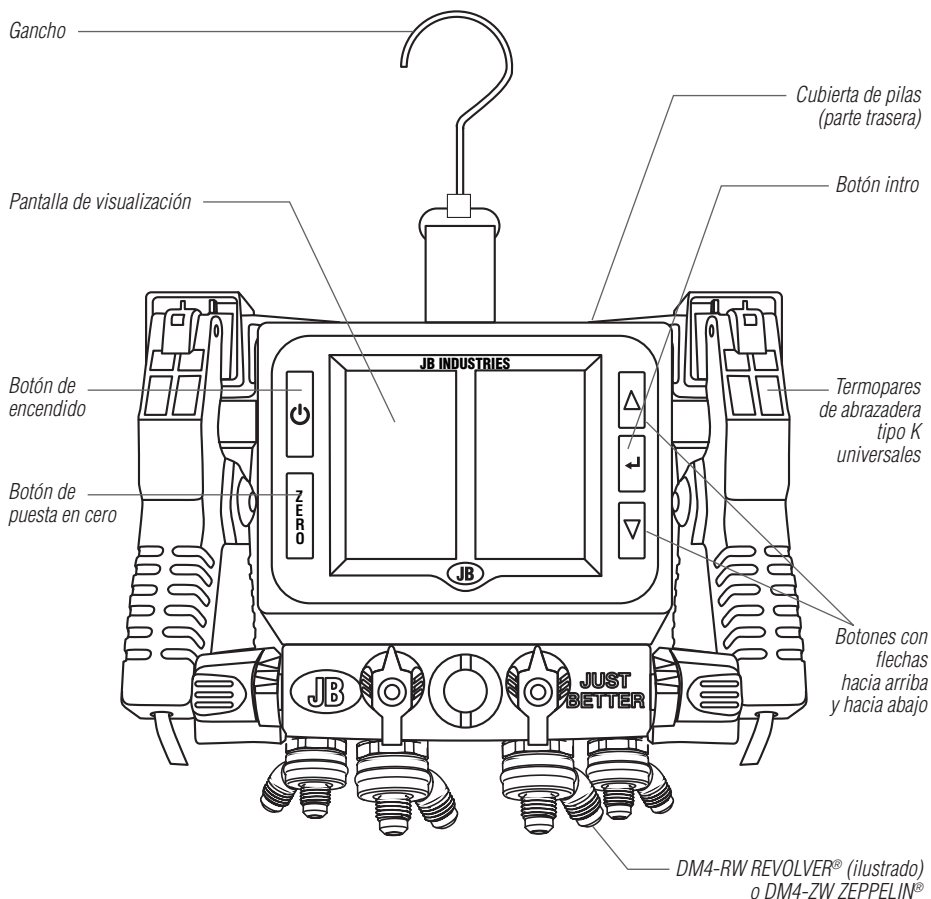


MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES

Rango de visualización de presión	de 29 inHg a 800 psig
Rango de visualización de temperatura	de -100 °F a 999 °F (-73° C to 537° C)
Temperatura de funcionamiento	de -10 °F a 120 °F (-23° C to 49° C)
Sobrepresión máxima	1000 psi
Suministro de energía	Tres pilas alcalinas AA
Fuente de datos del refrigerante	NIST REF PROP y datos del fabricante
Dimensiones	14" largo x 13" ancho x 8.5" profundidad
Peso de embarque	9.75 lb (4.42 kg)
Garantía	1 año

CARACTERÍSTICAS



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Instale las pilas

Retire la tapa de las pilas con un destornillador de cabeza Phillips. Inserte tres pilas AA.

Configuración de encendido

Para encender, presione el botón de ENCENDIDO durante dos segundos hasta que la unidad emita un pitido y muestre la pantalla de bienvenida.

Para apagar, presione y mantenga presionado el botón de ENCENDIDO durante dos segundos hasta que la unidad emita un pitido y se apague.

CONFIGURACIÓN DEL MENÚ PRINCIPAL

Acceder al menú principal

Desde la pantalla de inicio presione el botón INTRO.

Opciones del menú principal

- Lista de favoritos
- Refrigerante
- Retroiluminación
- Modo de visualización
- Unidad de presión
- Unidad de temperatura
- Calibración del usuario
- Configuración de fábrica

Salir del menú principal

Presione el botón de puesta en CERO hasta que aparezca la pantalla de inicio.

Funciones de la pantalla de visualización

Refrigerante

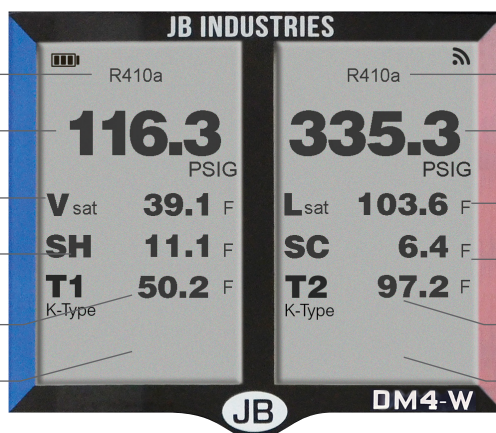
Presión del lado inferior

Temperatura de saturación

Cálculo de sobrecalentamiento

Temperatura real del lado inferior

Compatible con dispositivos de temperatura inalámbricos (se venden por separado)



Refrigerante

Presión del lado superior

Temperatura de saturación

Cálculo de subenfriamiento

Temperatura real del lado superior

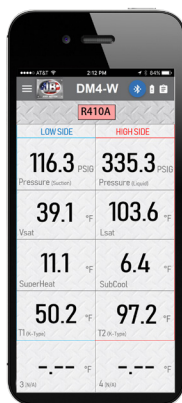
Compatible con dispositivos de temperatura inalámbricos (se venden por separado)

Instalar la aplicación en un dispositivo inteligente:

Para instalar la aplicación DM4-W, escanee el código QR a continuación o busque la aplicación en la App Store o en Google Play como «JB GO».



La aplicación JB GO de JB Industries está diseñada para que el trabajo en el sitio con los productos inalámbricos y digitales de JB sea preciso, rápido y eficiente. Los productos inalámbricos y digitales de JB están diseñados para ayudar a técnicos y contratistas a recopilar datos, registrar y obtener lecturas precisas durante su permanencia en el sitio. Nuestra aplicación es compatible con nuestros productos inalámbricos Bluetooth.



Añadir Refrigerante a Favoritos

1. Presione el botón INTRO para ir al menú principal
2. Seleccione y resalte **Refrigerant** (Refrigerante)
3. Presione el botón INTRO
4. Desplácese hasta el refrigerante deseado con las flechas HACIA ARRIBA ▲ y HACIA ABAJO ▼
5. Presione el botón INTRO
6. Desplácese hasta **Add Favorite** (Añadir favorito)
7. Presione el botón INTRO
8. En el lado izquierdo de la pantalla aparecerá «Data Saved» (Datos guardados) cuando la lista se actualice

Quitar Refrigerante de Favoritos

1. Presione el botón INTRO para ir al menú principal
2. Seleccione y resalte **Favorite List** (Lista de favoritos)
3. Presione el botón INTRO
4. Desplácese hasta el refrigerante deseado con las flechas HACIA ARRIBA ▲ y HACIA ABAJO ▼
5. Presione el botón INTRO
6. Desplácese hasta **Delete Favorite** (Eliminar favorito)
7. Presione el botón INTRO
8. En el lado izquierdo de la pantalla aparecerá «Data Saved» (Datos guardados) cuando la lista se actualice

Desplazarse por Favoritos

Desde la pantalla de inicio presione las flechas HACIA ARRIBA ▲ y HACIA ABAJO ▼

Una vez que se ha llegado al refrigerante deseado, todas las lecturas se correlacionarán con el refrigerante seleccionado

Cambiar la retroiluminación

1. Presione el botón INTRO para ir al menú principal
2. Seleccione y resalte **Back Light** (Retroiluminación)
3. Presione el botón INTRO
4. Desplácese hasta el tiempo deseado con las flechas HACIA ARRIBA ▲ y HACIA ABAJO ▼
5. Presione el botón INTRO
6. En el lado izquierdo de la pantalla aparecerá «Data Saved» (Datos guardados) cuando la retroiluminación se actualice

Cambiar el modo de visualización

1. Presione el botón INTRO para ir al menú principal
2. Seleccione y resalte **Display Mode** (Modo de visualización)
3. Presione el botón INTRO
4. Desplácese hasta el modo de visualización deseado con las flechas HACIA ARRIBA ▲ y HACIA ABAJO ▼
5. Presione el botón INTRO
6. En el lado izquierdo de la pantalla aparecerá «Data Saved» (Datos guardados) y las pantallas se actualizarán

Cambiar las unidades de presión

1. Presione el botón INTRO para ir al menú principal
2. Seleccione y resalte **Pressure Unit** (Unidad de presión)
3. Presione el botón INTRO
4. Desplácese hasta la unidad deseada con las flechas HACIA ARRIBA ▲ y HACIA ABAJO ▼
5. Presione el botón INTRO
6. En el lado izquierdo de la pantalla aparecerá «Data Saved» (Datos guardados) y las pantallas se actualizarán

Cambiar las unidades de temperatura

1. Presione el botón INTRO para ir al menú principal
2. Seleccione y resalte **Temp Unit** (Unidad de temperatura)
3. Desplácese hasta la unidad deseada con las flechas HACIA ARRIBA ▲ y HACIA ABAJO ▼
4. Presione el botón INTRO
5. En el lado izquierdo de la pantalla aparecerá «Data Saved» (Datos guardados) y las pantallas se actualizarán

Presión cero respecto a la atmósfera

Para configurar la presión cero respecto a la atmósfera, presione el botón de puesta a CERO en la pantalla. La unidad emitirá un pitido para indicar que los transductores se han puesto a cero respecto a la atmósfera.

Calibración definida por el usuario (temperatura)

1. Presione el botón INTRO para ir al menú principal
2. Seleccione y resalte **User Cal** (Calibración del usuario)
3. Presione el botón INTRO
4. Seleccione y resalte **Temperature Cal** (Calibración de la temperatura)
5. Seleccione **ADJ Left** (Ajustar izquierdo) para el termopar izquierdo o **ADJ Right** (Ajustar derecho) para el termopar derecho
6. Presione el botón INTRO
7. Use la flecha HACIA ARRIBA ▲ para subir la lectura de la temperatura un dígito
8. Use la flecha HACIA ABAJO ▼ para cambiar la ubicación del cursor
9. Presione el botón INTRO cuando finalice

Restablezca la calibración definida por el usuario (temperatura)

1. Presione el botón INTRO para ir al menú principal.
2. Seleccione y resalte **User Cal** (Calibración del usuario)
3. Presione el botón INTRO
4. Seleccione y resalte **Temperature Cal** (Calibración de la temperatura)
5. Presione el botón INTRO
6. Seleccione **Reset Left** (Restablecer izquierdo) para el termopar izquierdo o **Reset Right** (Restablecer derecho) para el termopar derecho
7. Presione el botón INTRO
8. Esto restablecerá la configuración de fábrica; para restablecer ambos al mismo tiempo seleccione **FACT Default** (Predeterminado de fábrica)
9. Presione el botón INTRO cuando finalice

Calibración definida por el usuario (presión)

1. Presione el botón **INTRO** para ir al menú principal
2. Seleccione y resalte **User Cal** (Calibración del usuario)
3. Presione el botón **INTRO**
4. Seleccione y resalte **Pressure Cal** (Calibración de la presión)
5. Presione el botón **INTRO**
6. Seleccione **ADJ Left** (Ajustar izquierdo) para el transductor de presión izquierdo (lado inferior) o **ADJ Right** (Ajustar derecho) para el transductor de presión derecho (lado superior)
7. Presione el botón **INTRO**
8. Use la flecha HACIA ARRIBA ▲ para subir la lectura de la presión un dígito
9. Use la flecha HACIA ABAJO ▼ para cambiar la ubicación del cursor
10. Presione el botón **INTRO** cuando finalice

Restablecer la calibración definida por el usuario (presión)

1. Presione el botón **INTRO** para ir al menú principal
2. Seleccione y resalte **User Cal** (Calibración del usuario)
3. Presione el botón **INTRO**
4. Seleccione y resalte **Pressure Cal** (Calibración de la presión)
5. Presione el botón **INTRO**
6. Seleccione **Reset Left** (Restablecer izquierdo) para el transductor de presión izquierdo (lado inferior) o **Reset Right** (Restablecer derecho) para el transductor de presión derecho (lado superior)
7. Presione el botón **INTRO**
8. Esto restablecerá la configuración de fábrica; para restablecer ambos al mismo tiempo seleccione **FACT Default** (Predeterminado de fábrica)
9. Presione el botón **INTRO** cuando finalice

Poner los transductores de presión a cero

1. Presione el botón **INTRO** para ir al menú principal
2. Seleccione y resalte **User Cal** (Calibración del usuario)
3. Presione el botón **INTRO**
4. Seleccione y resalte **Pressure Cal** (Calibración de la presión)
5. Presione el botón **INTRO**
6. Seleccione **Zero Left** (Poner a cero izquierdo) para el transductor de presión izquierdo (lado inferior) o **Zero Right** (Poner a cero derecho) para el transductor de presión derecho (lado superior)
7. Presione el botón **INTRO**

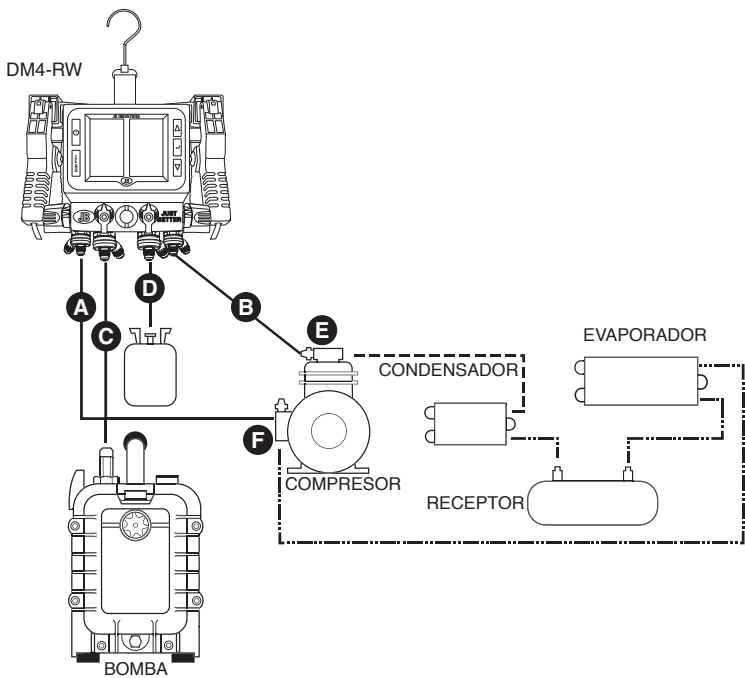
Solución de problemas

Para un diagnóstico avanzado, póngase en contacto con JB Industries.

Más de 60 refrigerantes

R11, R12, R13, R22, R23, R32, R113, R114, R123, R124, R125, R134A, R227EA, R290, R401A, R401B, R402A, R402B, R403B, R404A, R406A, R407A, R407C, R407F, R408A, R409A, R410A, R411A, R413A, R414B, R416A, R417A, R417C, R420A, R421A, R421B, R422A, R422B, R422C, R422D, R424A, R427A, R434A, R435A, R437A, R438A/MO99, R448A, R449A, R458A, R500, R502, R503, R507A, R508B, R600, R600A, R718, R744, R1234yf, R1234ZE.

EVACUACIÓN Y CARGA



PRECAUCIÓN: Consulte siempre el manual de servicio del fabricante o la hoja de instrucciones para seguir los procedimientos recomendados	COLECTOR				COMPRESOR	
	A	B	C	D	E	F
	LADO INFERIOR	LADO SUPERIOR	PUERTO DE EVACUACIÓN	PUERTO DE CARGA	VÁLVULA DE SERVICIO DE DESCARGA	VÁLVULA DE SERVICIO DE SUCCIÓN
	AZUL	ROJO	NEGRO	AMARILLO	ROJO	AZUL
Para observar las presiones de funcionamiento	Cerrado	Cerrado	Cerrado	Cerrado	Asentada hacia atrás y entreabierta	Asentada hacia atrás y entreabierta
Para cargar refrigerante a través de las válvulas de succión	Abierto	Cerrado	Cerrado	Abierto	Asentada hacia atrás y entreabierta	Asentada hacia adelante
Para cargar aceite a través de la válvula de succión	Abierto	Cerrado	Abierto	Cerrado	Asentada hacia atrás	Asentada hacia adelante
Para cargar refrigerante líquido a través de la válvula de descarga	Cerrado	Abierto	Cerrado	Abierto	Abierto hasta la mitad	—
Para generar presión baja; para ajustar los controles o detectar fugas	Abierto	Abierto	Cerrado	Cerrado	Asentada hacia atrás y entreabierta	Abierto hasta la mitad
Para purgar refrigerante desde la válvula de descarga	Cerrado	Abierto	Cerrado	Abierto	Asentada hacia atrás y entreabierta	—
Para evacuar con bomba de vacío auxiliar	Abierto	Abierto	Abierto	Cerrado	Abierto hasta la mitad	Abierto hasta la mitad

LISTA DE PIEZAS

N.º PIEZA	DESCRIPCIÓN
DM4-RW	Colector digital inalámbrico REVOLVER® con juego de mangueras (4) KOBRA® de 60" en estuche
DM4-ZW	Colector digital inalámbrico ZEPPELIN® con juego de mangueras (4) KOBRA® de 60" en estuche
DM4-CS	Estuche de transporte protector para colector digital
DM4-TC	Abrazaderas de temperatura
DM4-BRK	Soportes para abrazaderas y correa
DM4-STRP	Correa con gancho
DM4-BT	Funda protectora
CCLE4-60	Juego de mangueras (4) KOBRA® de 60" con sello de juntas

DEVOLUCIÓN PARA REPARACIÓN

Hemos hecho todo lo posible para ofrecer productos confiables y de calidad superior. Sin embargo, en caso de que su instrumento requiera reparación, contáctese con el servicio de atención al cliente de JB para obtener un número de autorización para devolución de producto (RGA). Asegúrese de que todos los productos que se envían estén correctamente embalados para evitar que sufran daños durante el transporte. La documentación se debe adjuntar en una bolsa plástica separada en la que conste el número de RGA asignado por JB, una descripción del problema y cualquier número de orden de reparación o número de pedido asignado al cliente, en caso de existir.

Contáctese con el servicio de atención al cliente para obtener un número de RGA:

800.323.0811 número de teléfono gratuito

800.552.5593 número de fax gratuito

Los productos deben enviarse con el flete pagado por adelantado a:

JB Industries

N.º de RGA _____

601 N. Farnsworth Ave.

Aurora, IL 60505

GARANTÍA

Los colectores digitales inalámbricos DM4 cuentan con una garantía de un año a partir de la fecha de compra por defectos en sus materiales o mano de obra. Los productos JB gozan de garantía siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras directivas y recomendaciones. La garantía se limita a la reparación, el reemplazo o el crédito por el precio de factura (a nuestra elección) de los productos que, a nuestro juicio, son defectuosos en cuanto a sus materiales y/o mano de obra. En ningún caso asumiremos costos de laboratorio, gastos o daños indirectos. Las reparaciones que se realicen por elementos no incluidos en la garantía se facturarán a los valores nominales; contacte a su vendedor para más detalles. Información adicional del producto disponible en línea en www.jbind.com.

ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, entre ellas el plomo, conocidas en el estado de California como causantes de cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.



JB INDUSTRIES



DM4-RW/DM4-ZW

COLLECTEURS NUMÉRIQUES SANS FIL

ACCÈS APPLICATION DM4-W PAR JB GO



DM4-RW REVOLVER®



Laissez les flexibles attachés dans
le coffret suspendu pratique



DM4-ZW ZEPPELIN®

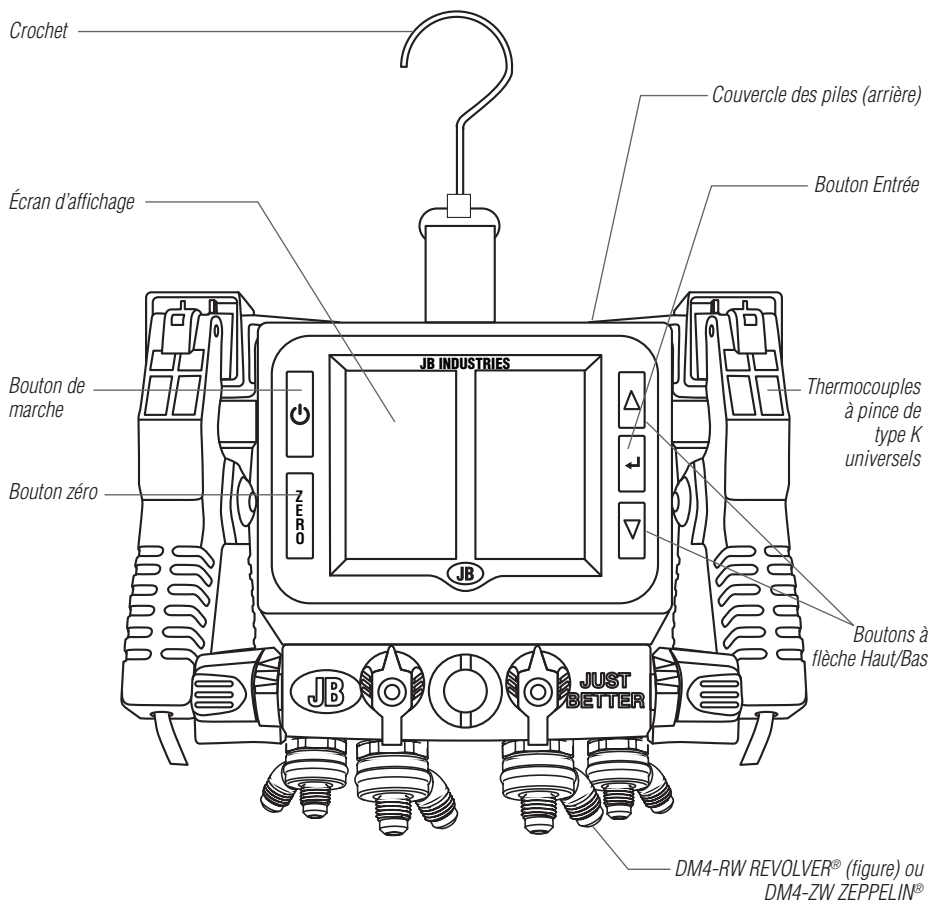


MANUEL D'EXPLOITATION

SPÉCIFICATIONS

Plage d'affichage de la pression	29 inHg à 800 psig
Plage d'affichage de la température	-100° F à 999° F (-73° C to 537° C)
Température d'exploitation	-10° F à 120° F (-23° C to 49° C)
Surpression maximale	1 000 psi
Alimentation électrique	Trois piles alcalines AA
Source de données du réfrigérant	NIST REF PROP et données du fabricant
Dimensions	14" de longueur x 13" de largeur x 8,5" de profondeur
Poids d'expédition	9,75 lb (4,42 kg)
Garantie	1 an

FONCTIONS



MANUEL D'EXPLOITATION

Installer les piles

Retirez le couvercle des piles à l'aide d'un tournevis à tête Phillips. Insérez trois piles AA.

Paramètres de marche

Pour allumer, appuyez sur le bouton MARCHE pendant deux secondes jusqu'à ce que l'unité émette un signal sonore et affiche l'écran de bienvenue.

Pour éteindre, appuyez sur le bouton MARCHE et le maintenir enclenché pendant deux secondes jusqu'à ce que l'unité émette un signal sonore et s'éteigne.

PARAMÈTRES DU MENU PRINCIPAL

Accès au menu principal

Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton ENTRÉE.

Options du menu principal

- Liste des favoris
- Réfrigérant
- Rétro-éclairage
- Mode d'affichage
- Unité de pression
- Unité de température
- Cal utilisateur
- Paramètre d'usine

Sortie menu principal

Appuyez sur le bouton ZÉRO jusqu'à ce que l'écran d'accueil s'affiche.

Fonctions de l'écran d'affichage

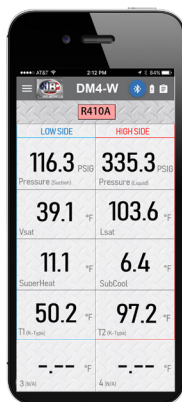


Installer l'application sur appareil intelligent :

Pour installer l'application DM4-W, balayez le code QR ci-dessous ou cherchez « JB GO » dans l'App Store/Google Play.



L'application JB GO de JB Industries est conçue pour rendre le travail sur le terrain avec des produits sans fils et numériques JB précis, rapide et efficace. Les produits sans fil et numériques JB ont été conçus pour aider les techniciens et les entrepreneurs à collecter des données, à les enregistrer et à obtenir des relevés précis sur place. Notre application est compatible avec nos produits sans fil Bluetooth.



Ajouter réfrigérant aux favoris

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour atteindre le menu principal
2. Sélectionnez et mettez en évidence **Réfrigérant**
3. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
4. Faites défiler jusqu'au réfrigérant désiré en vous servant des flèches HAUT ▲ et BAS ▼
5. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
6. Faites défiler jusqu'à **Ajouter favori**
7. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
8. Du côté gauche de l'écran, « Données sauvegardées » apparaîtra une fois la liste mise à jour

Supprimer réfrigérant des favoris

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour atteindre le menu principal
2. Sélectionnez et mettez en évidence **Liste des favoris**
3. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
4. Faites défiler jusqu'au réfrigérant désiré en vous servant des flèches HAUT ▲ et BAS ▼
5. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
6. Faites défiler jusqu'à **Supprimer favori**
7. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
8. Du côté gauche de l'écran, « Données sauvegardées » s'affichera une fois la liste mise à jour

Faites défiler dans les favoris

Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur les flèches HAUT ▲ et BAS ▼

Une fois que le réfrigérant favori est atteint, tous les affichages seront liés au réfrigérant sélectionné

Modifier rétro-éclairage

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour atteindre le menu principal
2. Sélectionnez et mettez en évidence **Rétro-éclairage**
3. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
4. Faites défiler jusqu'à l'heure désirée en vous servant des flèches HAUT ▲ et BAS ▼
5. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
6. Du côté gauche de l'écran, « Données sauvegardées » s'affichera une fois le rétro-éclairage mis à jour

Changer de mode d'affichage

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour atteindre le menu principal
2. Sélectionnez et mettez en évidence **Mode d'affichage**
3. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
4. Faites défiler jusqu'au mode d'affichage désiré en vous servant des flèches HAUT ▲ et BAS ▼
5. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
6. Du côté gauche de l'écran, « Données sauvegardées » s'affichera une fois les écrans mis à jour

Changer d'unité de pression

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour atteindre le menu principal
2. Sélectionnez et mettez en évidence **Unité de pression**
3. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
4. Faites défiler jusqu'à l'unité désirée en vous servant des flèches HAUT ▲ et BAS ▼
5. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
6. Du côté gauche de l'écran, « Données sauvegardées » s'affichera une fois les écrans mis à jour

Changer d'unité de température

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour atteindre le menu principal
2. Sélectionnez et mettez en évidence **Unité de température**
3. Faites défiler jusqu'à l'unité désirée en vous servant des flèches HAUT ▲ et BAS ▼
4. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
5. Du côté gauche de l'écran, « Données sauvegardées » s'affichera une fois les écrans mis à jour

Pression zéro par rapport à l'atmosphère

Pour amener à la pression zéro par rapport à l'atmosphère, appuyez sur le bouton ZÉRO à l'affichage

L'unité émettra un signal sonore pour valider le fait que les transducteurs sont amenés à la pression zéro par rapport à l'atmosphère

Calibrage défini par l'utilisateur (température)

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour atteindre le menu principal
2. Sélectionnez et mettez en évidence **Cal utilisateur**
3. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
4. Sélectionnez et mettez en évidence **Cal température**
5. Sélectionnez **Adaptation gauche** pour le thermocouple gauche ou **Adaptation droite** pour le thermocouple droit
6. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
7. Utilisez la touche HAUT ▲ pour augmenter la température d'un chiffre
8. Utilisez la touche BAS ▼ pour changer le curseur de place
9. Appuyez sur le bouton ENTRÉE lorsque l'opération est terminée

Réinitialiser calibrage défini par l'utilisateur (température)

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour atteindre le menu principal.
2. Sélectionnez et mettez en évidence **Cal utilisateur**
3. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
4. Sélectionnez et mettez en évidence **Cal température**
5. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
6. Sélectionnez **Réinitialisation gauche** pour le thermocouple gauche ou **Réinitialisation droite** pour le thermocouple droit
7. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
8. L'unité sera alors réinitialisée aux paramètres d'usine par défaut; pour réinitialiser simultanément les deux, sélectionnez **Défaut USINE**
9. Appuyez sur le bouton ENTRÉE lorsque l'opération est terminée

Calibrage défini par l'utilisateur (pression)

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour atteindre le menu principal
2. Sélectionnez et mettez en évidence **Cal utilisateur**
3. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
4. Sélectionnez et mettez en évidence **Cal pression**
5. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
6. Sélectionnez **Adaptation gauche** pour le transducteur de pression gauche (côté bas) ou **Adaptation droite** pour le transducteur de pression droit (côté haut)
7. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
8. Utilisez la touche HAUT ▲ pour augmenter la pression d'un chiffre
9. Utilisez la touche BAS ▼ pour changer le curseur de place
10. Appuyez sur le bouton ENTRÉE lorsque l'opération est terminée

Réinitialiser calibrage défini par l'utilisateur (pression)

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour atteindre le menu principal
2. Sélectionnez et mettez en évidence **Cal utilisateur**
3. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
4. Sélectionnez et mettez en évidence **Cal pression**
5. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
6. Sélectionnez **Réinitialisation gauche** pour le transducteur de pression gauche (côté bas) ou **Réinitialisation droite** pour le transducteur de pression droit (côté haut)
7. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
8. L'unité sera alors réinitialisée aux paramètres d'usine par défaut; pour réinitialiser simultanément les deux, sélectionnez **Défaut USINE**
9. Appuyez sur le bouton ENTRÉE lorsque l'opération est terminée

Transducteurs de pression zéro

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour atteindre le menu principal
2. Sélectionnez et mettez en évidence **Cal utilisateur**
3. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
4. Sélectionnez et mettez en évidence **Cal pression**
5. Appuyez sur le bouton ENTRÉE
6. Sélectionnez **Zéro gauche** pour le transducteur de pression gauche (côté bas) ou **Zéro droite** pour le transducteur de pression droit (côté haut)
7. Appuyez sur le bouton ENTRÉE

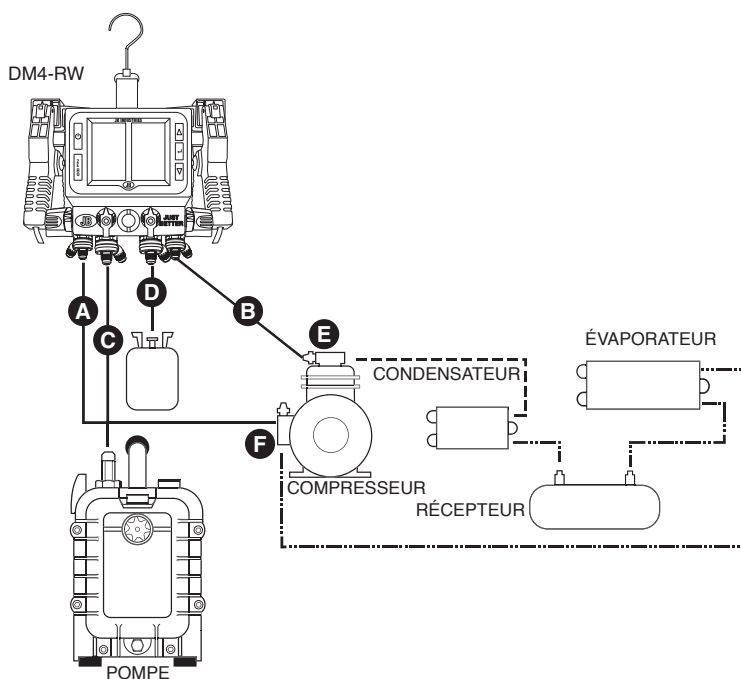
Dépannage

Pour le diagnostic avancé, contactez JB Industries.

60+ réfrigérants

R11, R12, R13, R22, R23, R32, R113, R114, R123, R124, R125, R134A, R227EA, R290, R401A, R401B, R402A, R402B, R403B, R404A, R406A, R407A, R407C, R407F, R408A, R409A, R410A, R411A, R413A, R414B, R416A, R417A, R417C, R420A, R421A, R421B, R422A, R422B, R422C, R422D, R424A, R427A, R434A, R435A, R437A, R438A/MO99, R448A, R449A, R458A, R500, R502, R503, R507A, R508B, R600, R600A, R718, R744, R1234yf, R1234ZE.

GÉNÉRATION DU VIDE ET CHARGEMENT



	COLLECTEUR				COMPRESSEUR	
	A	B	C	D	E	F
	CÔTÉ BAS	CÔTÉ HAUT	ORIFICE DE GÉNÉRATION DU VIDE	ORIFICE DE CHARGEMENT	VANNE D'ENTRETIEN DE REFOULEMENT	VANNE D'ENTRETIEN D'ASPIRATION
	BLEU	ROUGE	NOIR	JAUNE	ROUGE	BLEU
Pour observer les pressions d'exploitation	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermée sur l'arrière et légèrement ouverte	Fermée sur l'arrière et légèrement ouverte
Pour charger du réfrigérant par les vannes d'aspiration	Ouvert	Fermé	Fermé	Ouvert	Fermée sur l'arrière et légèrement ouverte	Fermée sur l'avant
Pour charger de l'huile par la vanne d'aspiration	Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé	Fermée sur l'arrière	Fermée sur l'avant
Pour charger du liquide par la vanne de refoulement	Fermé	Ouvert	Fermé	Ouvert	Ouverte à moitié	—
Pour créer une basse pression; pour le paramétrage des commandes ou la détection des fuites	Ouvert	Ouvert	Fermé	Fermé	Fermée sur l'arrière et légèrement ouverte	Ouverte à moitié
Pour purger du réfrigérant par la vanne de refoulement	Fermé	Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermée sur l'arrière et légèrement ouverte	—
Pour mettre sous vide avec pompe à vide auxiliaire	Ouvert	Ouvert	Ouvert	Fermé	Ouverte à moitié	Ouverte à moitié

LISTE DE PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
DM4-RW	Collecteur numérique REVOLVER® sans fil avec lot de flexibles (4) de 60" KOBRA® dans coffret
DM4-ZW	Collecteur numérique ZEPPELIN® sans fil avec lot de flexibles (4) de 60" KOBRA® dans coffret
DM4-CS	Coffret de transport protecteur pour le collecteur numérique
DM4-TC	Pincettes de température
DM4-BRK	Étriers pour pincettes et sangle
DM4-STRP	Sangle avec crochet
DM4-BT	Soufflet de protection
CCLE4-60	Lot de flexibles (4) avec joint d'étanchéité de 60" KOBRA®

ENVOI EN RÉPARATION

Tous les efforts ont été consentis pour fournir des produits de qualité supérieure fiables. Cependant, si votre instrument a besoin d'une réparation, veuillez contacter le Service Clientèle de JB pour obtenir un numéro d'autorisation de renvoi de marchandise (RGA). Vérifier que tous les produits renvoyés sont emballés pour éviter tout endommagement pendant l'acheminement. Les documents devront être placés dans un sac en plastique séparé et devront inclure le numéro RGA spécifié par JB, une description du problème et, s'il y a lieu, tout numéro de commande de réparation ou d'achat spécifié par le client.

Pour obtenir un numéro RGA, contacter le Service Clientèle au :

800.323.0811 payant

800.552.5593 Télécopieur payant

Les produits doivent être envoyés, en port prépayé, à :

JB Industries

N° RGA _____

601 N. Farnsworth Ave.

Aurora, IL 60505

GARANTIE

Les collecteurs numériques sans fil DM4 sont garantis 1 an à partir de la date d'achat contre les vices de matière et de fabrication. Les produits JB sont garantis à condition de les utiliser conformément à nos directives et instructions. La garantie est limitée à la réparation, au remplacement, ou à l'inscription au crédit du prix facturé (selon notre choix) des produits qui à notre avis sont défectueux suite à un vice de fabrication et/ou de matière. Nous n'accepterons en aucun cas des facturations au titre de la main-d'œuvre, de dépenses ou de dommages consécutifs. Les réparations accomplies sur les objets n'étant plus couverts par la garantie seront facturées sur une base nominale ; contacter votre revendeur pour les détails. Informations supplémentaires sur les produits disponibles en ligne sur www.jbind.com.

AVERTISSEMENT : ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, dont le plomb, dont l'État de Californie sait qu'ils provoquent le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.



JB INDUSTRIES